

MADAME

AIRFRANCE



trends
issue

N° 197 / FÉVRIER 2019
YOUR PERSONAL COPY

Il souffle autour de Redchurch Street, l'une des rues les plus courues de l'Est londonien, un petit vent de changement. Pour preuve, l'ouverture récente de Redchurch Townhouse, un hôtel coquet de 37 chambres signé Soho House, mêlant inspirations rétro et contemporaines. Une base idéale pour se régaler chez Cecconi's, le restaurant de l'établissement, se faire une toile à l'Electric Cinema Shoreditch, faire du shopping déco chez Monologue London... **L.D.** London's trendy Shoreditch district just got another boost with the opening of Redchurch Townhouse, a 37-room hotel by Soho House. The décor is a retro-modern mix, the Italian restaurant Cecconi's is a delight, and the location is just steps away from Electric Cinema, the Monologue concept store...

REDCHURCH TOWNHOUSE, 25-27 Whitby Street, Shoreditch, Londres, Royaume-Uni. redchurchtownhouse.com



Le nouveau spot de Layo (le frère) et Zoë (la sœur) Paskin, à l'origine des incontournables restaurants The Barbary et The Palomar? The Blue Posts, une ex-taverne datant de 1739 à la lisière de Chinatown, transformée en un pub éponyme, un bar (The Mulwray) et un restaurant (Evelyn's Table). Coup de cœur pour ce dernier, conçu comme une cuisine de chef intimiste et animée, au comptoir de laquelle on s'attable avec délice. **L.D.** Restaurateurs Layo and Zoë Paskin have converted a historic tavern at the edge of Chinatown into a pub, bar and restaurant: The Blue Posts, The Mulwray and Evelyn's Table, respectively. We especially love the latter, with its cozy ambience and superlative cuisine.

THE BLUE POSTS, 28 Rupert Street, Soho, Londres, Royaume-Uni. theblueposts.co.uk



Les expositions du Victoria and Albert Museum consacrées aux grands noms de la mode font toujours sensation. Dès le début du mois de février, c'est au tour de l'extraordinaire univers de Christian Dior de faire rêver les foules après les avoir conquises au musée des Arts décoratifs à Paris (2017-2018); mention spéciale pour la section inédite illustrant le lien privilégié du couturier avec la culture anglaise. **L.D.** The Victoria and Albert Museum is known for its fabulous exhibitions on the big names in fashion. Through July 14, the extraordinary world of Christian Dior is in the spotlight. Of special note: a fascinating section illustrating the couturier's close links to British culture. "Christian Dior: Designer of Dreams", du 2 février au 14 juillet, au **VICTORIA AND ALBERT MUSEUM**, Cromwell Road, Knightsbridge, Londres, Royaume-Uni. vam.ac.uk/exhibitions

PHOTOS PRESSE: LAZIZ HAMANI, SIMON BROWN, MARCO BIANCHI, LABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, A CONSOMMER AVEC MODÉRATION

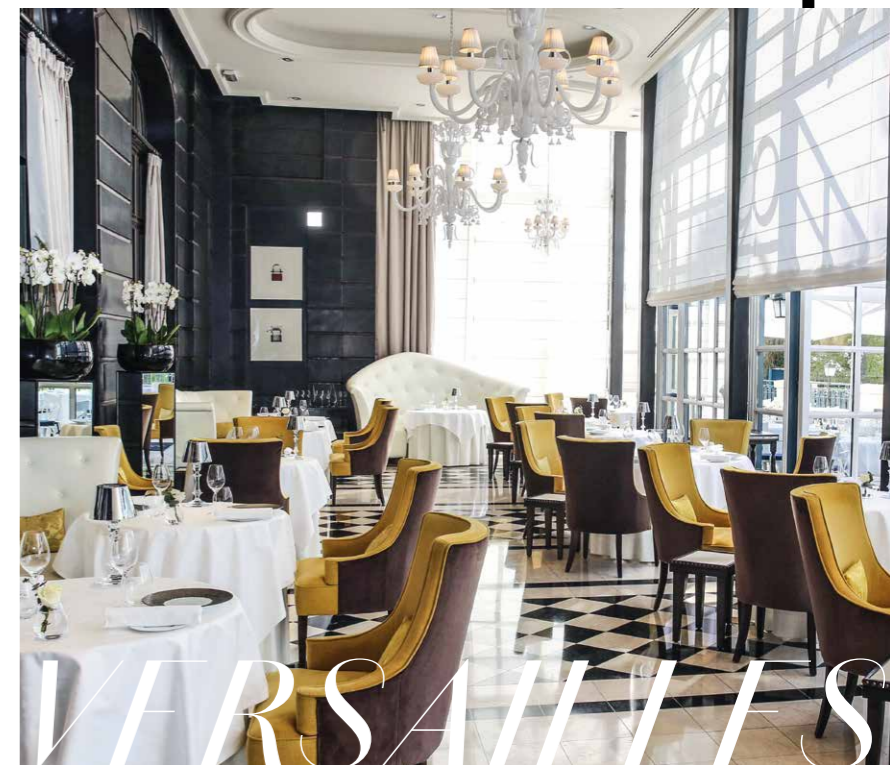


"L'idée du magasin classique est obsolète", déclare James Brown, cofondateur, avec Christie Fels, de la boutique indépendante culte Hostem. Sa vision du retail? Blue Mountain School, un concept store novateur mêlant mode, musique, design, art, gastronomie... avec, en guise de fil rouge, des créateurs ultra-pointus et passionnés, encouragés à collaborer et à s'inspirer les uns des autres pour enrichir leur propos. **L.D.** Retail pioneers Christie Fels and James Brown, founders of the cult concept store Hostem, are innovating again with Blue Mountain School. Over six levels, the realms of fashion, design, art, music and gastronomy coexist and inspire each other. **BLUE MOUNTAIN SCHOOL**, 9 Chance Street, Shoreditch, Londres, Royaume-Uni. bluemountain.school

A quelques tours de roue de la capitale, au cœur du parc du château, le Trianon Palace Versailles se pose en escapade raffinée dans une ambiance bucolique. Il a beau être chargé d'histoire – l'hôtel inauguré en 1910 a reçu tout ce que compte la planète de "beautiful people" –, il ne s'endort pas sur ses lauriers! Revu par l'architecte d'intérieur britannique Fiona Thompson, il affiche un design contemporain. Le chef Gordon Ramsay dirige les cuisines des restaurants dont l'étoile "Gordon Ramsay au Trianon". Le rêve dès les beaux jours? Un verre sur les terrasses. Quant à l'immense spa Guerlain, il abrite 14 cabines, une piscine... Depuis le mois de janvier, un "Jet Lag Guru", dédié au bien-être des hôtes, prodigue ses conseils. Raffinement... **A.F.M.**

A short drive from Paris, on the grounds of the Palace of Versailles, the Trianon Palace offers ultra-refined accommodations in a bucolic atmosphere. The venerable hotel, opened in 1910, has been renovated with a contemporary touch by the British designer Fiona Thompson. Celebrity chef Gordon Ramsay oversees the restaurants, and the vast spa (14 cabins, a pool...) is entrusted to Guerlain. New this year: guests can call upon the services of a "jet lag guru." The royal treatment!

WALDORF ASTORIA TRIANON PALACE VERSAILLES, 1, bd de la Reine, Versailles, France. trianonpalace.fr



HOLBOX

Petite île du golfe du Mexique située sur la côte nord de la péninsule du Yucatán, Holbox est le nouvel eldorado apprécié des amoureux d'une nature préservée. Et c'est justement pour ce spot paradisiaque découvert lors d'un voyage au Mexique que le couple français Colette et Pierre-Marie Bainvel a choisi de tout quitter pour tenter une aventure hôtelière. Coup de cœur pour une maison en bord de mer, devenue, après plusieurs mois de travaux, Casa Cat Ba. La déco aux influences mexicaine et asiatique joue la carte du cool. L'accueil est adorable et l'on s'y sent vite comme chez soi. Le spot idéal pour découvrir l'île à vélo. **F.H.V.** On a visit to Mexico, Colette and Pierre-Marie Bainvel fell in love with Isla Holbox, a small island off the Yucatan coast. A few months later they had bought a beachfront house and converted it into Casa Cat Ba, a five-room hotel with warm, friendly service and an inviting Mexican-Asian décor. A home away from home in an idyllic setting.

CASA CAT BA, Isla Holbox, Quintana Roo, Yucatan Peninsula, Mexique. casacatba.com

TEXTES JEAN-MICHEL DE ALBERTI, LORÈNE DUQUESNE, ADINE FICHOT-MARION, FRANÇOISE HA VINH, OLIVIER RENEAU, JUSTINE VOS